



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1996/4
24 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Организационная сессия 1996 года
6-9 февраля 1996 года

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Доклад о двадцать девятой серии совместных заседаний Комитета по
программе и координации и Административного комитета по координации,
состоявшейся 16 октября 1995 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1	- 92
РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ	10	3

ВВЕДЕНИЕ

1. Комитет по программе и координации (КПК) и Административный комитет по координации (АКК) провели двадцать девятую серию совместных заседаний в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 16 октября 1995 года под председательством Председателя КПК г-на Валериу Тудора (Румыния).

2. Была утверждена аннотированная предварительная повестка дня совместных заседаний (E/1995/121); в ней содержался следующий пункт: "Координация деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях искоренения нищеты".

3. В ходе совместных заседаний по упомянутому выше пункту был рассмотрен справочный документ (E/1995/120), подготовленный Организацией Объединенных Наций.

4. В своем вступительном заявлении Председатель подчеркнул преимущества, связанные с принятием такого подхода к координации, который базируется на надлежащем разделении труда между организациями системы Организации Объединенных Наций и который обеспечит большую экономическую эффективность и активизацию процесса предоставления помощи. Оратор отметил, что координация мероприятий по борьбе с нищетой является одной из основных задач системы Организации Объединенных Наций.

5. Председатель заявил, что нищета существовала с момента возникновения цивилизации. Для искоренения нищеты требуются рассчитанные на долгую перспективу меры, которые позволят людям удовлетворять их собственные потребности. Оратор привлек внимание к справочному документу, в котором искоренение нищеты рассматривается в качестве первоочередной задачи системы Организации Объединенных Наций в области развития, поддерживаемой международным сообществом.

6. Председатель, однако, отметил, что, как говорится в справочном документе, предстоит проделать большой объем работы для того, чтобы систему Организации Объединенных Наций, взятую в целом, можно было бы рассматривать в качестве механизма, использующего поистине последовательный подход к проблеме искоренения нищеты. Растущие масштабы нищеты являются тревожным свидетельством сбоев в координации деятельности Организации Объединенных Наций. Поэтому оратор призвал участников совместных заседаний сформулировать на основе открытого и искреннего обмена мнениями выводы и рекомендации, которые позволили бы сотням миллионов людей жить в условиях, обеспечивающих их достоинство, и в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека.

7. Заместитель Генерального секретаря по вопросам координации политики и устойчивого развития заявил, что, хотя на протяжении многих лет вопрос об искоренении нищеты занимал центральное место в деятельности в целях развития, нынешний этап предоставляет особые возможности для активизации совместных усилий по искоренению нищеты на систематической основе. На Всемирной встрече в интересах социального развития были приняты обязательства, касающиеся искоренения нищеты на национальном и международном уровнях в конкретно установленные сроки, и в рамках Международного года борьбы за ликвидацию нищеты (1996 год) будут разработаны национальные стратегии.

8. Оратор добавил, что мероприятия системы Организации Объединенных Наций должны включаться в деятельность правительств, неправительственных организаций и гражданского

общества. Координация мероприятий системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты должна основываться на следующих ключевых элементах:

- а) формулирование концепции нищеты, которая не являлась бы ни слишком широкой, ни слишком узкой;
- б) выработка общего понимания поставленных целей;
- с) синергизм на местном уровне.

9. В ходе совместных заседаний выступили представители Программы развития Организации Объединенных Наций, Германии, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Египта, Международного фонда сельскохозяйственного развития, Нидерландов, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Соединенных Штатов Америки, Международной организации труда, Канады, Всемирного банка, Индии, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Франции, Мировой продовольственной программы, Бенина, Международного валютного фонда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Японии, Китая, Бразилии, Сенегала, Мексики, Кубы, Того и Аргентины; с заявлениями также выступили наблюдатели от Испании (от имени Европейского союза) и Алжира.

РЕЗЮМЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

10. На совместных заседаниях было принято решение о том, что результаты заседаний должны быть представлены в форме резюме Председателя, которое и воспроизводится ниже.

С учетом сравнительных преимуществ различных организаций в целях определения пробелов, параллелизма или дублирования в работе и максимального повышения качества и увеличения объема помощи, предоставляемой правительствам в их усилиях по искоренению нищеты, на совместных заседаниях были рассмотрены вопросы поощрения общесистемной координации. Считалось, что рамки для осуществления касающихся вопросов существа координации и усилий системы Организации Объединенных Наций в области сотрудничества были определены на недавно состоявшихся международных конференциях; в частности, в обязательстве 2а Копенгагенской декларации о социальном развитии содержится призыв разработать или укрепить национальную политику и стратегии, направленные на существенное сокращение всеобщих масштабов числа нищеты в кратчайшие сроки и искоренение абсолютной нищеты в заданные сроки, которые будут определены каждой страной.

Совещание было проинформировано о принятом АКК на его второй очередной сессии 1995 года (12-13 октября 1995 года) решении о создании межучрежденческой рабочей группы для осуществления комплексной последующей деятельности по итогам недавно состоявшихся глобальных конференций. Члены АКК также проинформировали совещание о своих мероприятиях и механизмах для координации деятельности в области искоренения нищеты, особенно в связи с последующими мероприятиями по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Они согласились с тем, что никакая отдельно взятая организация не способна самостоятельно решить проблему искоренения нищеты с учетом ее межсекторального характера и необходимости разработки таких стратегий, которые позволят согласовать мандаты отдельно взятых организаций. Надлежащее разделение труда среди организаций системы Организации Объединенных Наций является важным фактором для максимально возможного улучшения координации и потребует всеобщего признания важного значения мандата каждой организации.

Члены АКК считают, что в последние годы система Организации Объединенных Наций предпринимает огромные усилия как в рамках организаций, так и между ними. Вопрос об искоренении нищеты занимал центральное место в мандатах большинства организаций системы. Всемирный банк активно занимался осуществлением стратегии по искоренению нищеты, которая была разработана после опубликования им "World Development Report, 1990", и Банк выделяет все больше средств на цели проектов по искоренению нищеты. Международный валютный фонд (МВФ) разрабатывает стратегии для учета связанных с проблемами нищеты вопросов в процесс предоставления консультаций и разработки осуществляемых при поддержке МВФ экономических программ. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) выделила ресурсы в специальный фонд, который будет использоваться координаторами-резидентами в ходе предоставления странам помощи в разработке рассчитанных на конкретные сроки стратегий в области искоренения нищеты, а также выделила 90 процентов своих основных ресурсов для предоставления помощи тем странам, объем валового дохода которых в расчете на душу населения не превышает 750 долл. США. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) принял важные меры по осуществлению деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, особенно в связи с предоставлением помощи по разработке свыше 100 национальных программ действий. Концепция 20/20, принятая на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, является важным инструментом для достижения цели искоренения нищеты. Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР) увеличил на 20 процентов объем предоставляемой помощи и сократил административные издержки на 18 процентов.

Постоянный комитет по борьбе с нищетой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) уделяет все больше внимания связи между облегчением бремени нищеты и международной торговлей и подготовил ряд решений о торговле и борьбе с нищетой с учетом результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров. На девятой сессии ЮНКТАД, которая состоится в Южной Африке в апреле-мае 1996 года, будет рассмотрен вопрос о последствиях глобализации и либерализации для наименее развитых стран и других стран с менее развитой экономикой. Используя в качестве отправной точки Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) решает проблему искоренения нищеты посредством предоставления конкретной помощи группе стран с низким уровнем доходов, а в самих этих странах – обездоленным группам населения как в сельских, так и городских районах, уделяя особое внимание женщинам. Мандат Мировой продовольственной программы (МПП) охватывает как вопросы предоставления помощи, так и вопросы развития: координация деятельности в этой связи касается всего комплекса осуществляемых мероприятий, связанных с плавным переходом от предоставления чрезвычайной помощи к развитию. Часто основа для будущей работы по развитию закладывается на том этапе этого плавного перехода, когда существуют чрезвычайные ситуации и когда основная задача заключается в спасении жизней; однако в рамках таких чрезвычайных ситуаций условия для координации ограничены, поскольку обстоятельства затрудняют деятельность других учреждений, занимающихся вопросами развития, а для подготовки новых программ требуется определенное время.

Борьба с нищетой является одной из трех приоритетных целей, определяющих деятельность Международной организации труда (МОТ). Центральное место в рамках подхода МОТ к искоренению нищеты занимает разработка стратегий и программ, предназначенных для обеспечения продуктивной занятости. Осуществляя свои мероприятия в рамках кампании "Образование для всех", предназначенной для поощрения социального развития, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

(ЮНЕСКО) недавно учредила Программу для управления социальными преобразованиями, которая выполняет роль координационного центра по вопросам осуществления политики и стратегий, касающихся социальной интеграции, с уделением особого внимания борьбе с социальной изоляцией и маргинализацией. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) совершенствует свои нормативные функции и возможности в области предоставления консультаций по вопросам политики, с тем чтобы содействовать странам в разработке программ по искоренению нищеты, обеспечивая одновременно с этим активизацию своей собственной деятельности по улучшению продовольственной безопасности и снабжения продуктами питания, в частности в странах с низким уровнем доходов, страдающих от нехватки продовольствия; помощь в целях улучшения для малоимущих слоев населения, прежде всего для сельских женщин, доступа к производственным ресурсам, особенно к земле; и скоординированный подход к программам, связанным с искоренением нищеты. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) координирует свою деятельность, в частности, с ФАО, МОТ и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) для оказания помощи в деле поощрения развития сельских районов, небольших и средних предприятий и агропромышленности, а также улучшения положения в области предоставления предметов медицинского снабжения и услуг в сфере здравоохранения. Мероприятия ЮНИДО в основном предназначены для государств Африки и наименее развитых стран. Особое внимание уделяется активизации процесса вовлечения женщин в промышленное развитие. Главным препятствием на пути усилий ЮНИДО по-прежнему является нехватка адекватных ресурсов. ПРООН и Всемирный банк недавно создали целевые группы высокого уровня по вопросам координации помощи. ПРООН, ЮНИСЕФ и Всемирный банк также начали сотрудничество по вопросам, касающимся измерения показателей нищеты и контроля за ними. Было отмечено, что координатор-резидент является по уставу членом консультативных групп Всемирного банка.

Ряд членов АКК указали, что носящие стратегический характер отношения также были установлены с международными финансовыми учреждениями и региональными банками развития.

Один из членов АКК заявил, что, хотя непрерывные усилия по выработке скоординированного многосекторального подхода к проблеме искоренения нищеты, являются необходимыми, стоимость такой координации будет чрезмерной, если это приведет к проведению большого числа заседаний и подготовке отчетов для многочисленных межправительственных форумов. Поэтому следует тщательным образом рассмотреть вопрос о дополнительной стоимости конкретных механизмов координации. В то же время было выражено мнение о том, что, поскольку цель координации заключается в обеспечении большей степени эффективности и действенности, она должна в этой связи привести к экономии средств.

Ряд членов КПК выразили обеспокоенность в связи с задержкой с выпуском справочного документа, что помешало им полностью ознакомиться с выбранной темой. Отметив положительные результаты, члены КПК в то же время высказались за предоставление более подробной информации о проблемах и недостатках координации деятельности Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты. Было предложено, чтобы в ходе будущих совместных заседаний члены АКК могли заблаговременно получать надлежащую информацию, включая диаграммы, касающиеся механизмов координации их деятельности. Также было предложено, чтобы при рассмотрении проблем нищеты принимались во внимание программы структурной перестройки.

Члены КПК напомнили о том мандате, который Экономический и Социальный Совет предоставил совместным заседаниям в своей резолюции 1988/64. В этой резолюции Совет постановил, чтобы он был проинформирован через КПК о соответствующих мерах по осуществлению эффективных последующих мероприятий на межправительственном и межсекретариатском уровнях с учетом выводов и рекомендаций совместных заседаний. В этой связи ряд членов КПК поинтересовались, имело ли проведение совместных заседаний какое-либо дополнительное значение, особенно в связи с укреплением роли Совета в вопросах координации при помощи координационного этапа его заседаний. С другой стороны, многие члены, хотя и соглашались с тем, что КПК является одним из важных инструментов контроля за осуществлением программ и их координацией, считали, что сами члены КПК и АКК должны обеспечивать полезность совместных заседаний. Некоторые члены КПК подчеркнули целесообразность рассмотрения на совместных заседаниях вопросов координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области искоренения нищеты.

Члены КПК подчеркнули непреходящее значение искоренения нищеты: приверженность международного сообщества этой цели со всей определенностью была продемонстрирована на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. Необходимо предоставлять больший объем информации, касающейся конкретной деятельности системы Организации Объединенных Наций и выявления пробелов в ее координации. Нынешние совместные заседания должны помочь АКК определить вопросы общесистемной координации, о которых должно быть доведено до сведения Экономического и Социального Совета. Как представляется, в работе системы Организации Объединенных Наций по искоренению нищеты по-прежнему сохраняется дублирование и мероприятия отдельных организаций необходимо свести воедино; подготовка документов о национальной стратегии является одним из шагов в этом направлении. Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) позволит сделать важный вклад в международные усилия по искоренению нищеты.

Было заявлено, что вопрос об искоренении нищеты следует включить в контекст устойчивого развития, ориентированного на человека. Один из членов подчеркнул необходимость подготовки совместной программы по искоренению нищеты.

Члены КПК поставили ряд вопросов о целях, масштабах работы, механизмах и сроках предоставления отчетности межучрежденческими рабочими группами, созданными АКК. Ряд членов поинтересовались, в полной ли мере межсекторальные темы, охватываемые целевыми группами, соответствуют результатам недавно состоявшихся конференций, включая Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития; другие заявили, что создание межучрежденческих целевых групп – это только начало и что в этой связи следует провести дальнейшую работу. Поднимались также вопросы о действиях организаций и органов, входящих в систему Организации Объединенных Наций, по переориентировке их программ с учетом результатов Встречи на высшем уровне.

В этой связи было отмечено, что, хотя в каждой стране проблема нищеты носит конкретный характер, в разных странах и регионах, а также в секторах существует ряд общих моментов, которые обуславливают необходимость в координации на межучрежденческом уровне, например в связи с необходимостью обеспечения последовательности и согласованности макроэкономических и социальных стратегий; в связи с феминизацией нищеты; и необходимостью обеспечить участие гражданского общества и неправительственных организаций в разработке программ по искоренению нищеты. Межучрежденческие целевые группы, деятельность которых должна координироваться

ведущими учреждениями, предназначены для обеспечения оперативного руководства и поддержки межучрежденческого сотрудничества по таким межсекторальным вопросам на местном уровне, с тем чтобы улучшить согласованность и повысить эффективность своей помощи, предоставляемой развивающимся странам. Целевые группы будут действовать под эгидой АКК и будут преследовать связанные с конкретными сроками цели.

Была также подчеркнута необходимость в комплексном подходе, который привлек бы всех участников, включая гражданское общество и частный сектор, а также обеспечил участие малоимущих слоев населения в процессе принятия решений.

Выводы

На основе обсуждения можно сделать следующие выводы:

а) проблема искоренения нищеты стала одним из приоритетных направлений деятельности системы Организации Объединенных Наций. Эту первоочередную задачу следует решать в рамках координации деятельности по итогам глобальных конференций, в частности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Усилия по искоренению нищеты должны основываться на учете целей и планов отдельных стран. Поэтому успех усилий системы Организации Объединенных Наций по координации должен измеряться на страновом уровне. Следует в полной мере осознавать необходимость в благоприятном международном климате, который требуется для искоренения нищеты. Необходимо определить и оценить практические меры для улучшения координации в рамках системы Организации Объединенных Наций. Также важно мобилизовать адекватные ресурсы и обеспечить их эффективное и рациональное использование;

б) было отмечено, что на своей второй очередной сессии 1995 года (12-13 октября 1995 года) для осуществления последующей деятельности в связи с межсекторальными вопросами, обсуждавшимися на недавно состоявшихся глобальных конференциях, АКК учредил три межучрежденческих целевых группы для рассмотрения проблем, имеющих непосредственное отношение к задаче искоренения нищеты. Целевые группы изучают следующие вопросы:

- i) предоставление основных социальных услуг для всех (ведущее учреждение – Всемирный банк);
- ii) полная занятость и обеспечение средств к существованию для всех на устойчивой основе (ведущее учреждение – МОТ);
- iii) благоприятная среда для устойчивого развития, ориентированного на нужды человека (ведущее учреждение – Всемирный банк);

с) на совместных заседаниях рассматривается вопрос о создании межучрежденческой целевой группы, ориентированной на результаты четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Окончательное решение будет принято после рассмотрения этих результатов Генеральной Ассамблеи;

д) и члены КПК, и члены АКК подчеркнули необходимость обеспечения эффективной координации и ее оценки на страновом уровне с точки зрения ее воздействия на положение в области искоренения нищеты;

е) усилия системы Организации Объединенных Наций должны увязываться с деятельностью правительств и неправительственных организаций на уровне общин и на национальном уровне.

Координатору-резиденту отводится ключевая роль на местном уровне в плане обеспечения комплексной последующей деятельности по итогам конференций посредством организации тематических рабочих групп и обеспечения того, чтобы целевые группы и конкретные программы активно действовали на местах;

f) было принято решение о том, что между многосекторальными стратегиями, осуществляемыми различными организациями, следует установить тесные связи и что для повышения эффективности и степени воздействия программ по борьбе с нищетой в самой полной мере следует использовать механизмы координации, существующие на страновом уровне.
